



ВЕРЕСЕНЬ-ЖОВТЕНЬ
- 2019

Свідоцтво про державну реєстрацію
друкованого засобу масової інформації
ІФ № 580 - 148Р від 24. 11. 2011 р.

72 (86)



**XVII Міжнародна науково-практична конференція
«Правовий захист корпоративних прав за законодавством України»**

Виборчий кодекс.

Вибори за новими правилами

Українське виборче законодавство змінюється майже під кожні вибори, на виборах різних рівнів застосовуються різні правила гри. В підсумку це заплутує всіх: виборців, кандидатів та їхні партії, членів комісій, спостерігачів та ЗМІ.

11 липня 2019 року Верховна Рада прийняла Виборчий кодекс України. Цей Кодекс визначає гарантії права громадян на участь у формуванні складу представницьких органів державної влади, представницького органу влади Автономної Республіки Крим та представницьких органів і виборних осіб місцевого самоврядування.

стор.13

У НАСТУПНОМУ НОМЕРІ:

Зозуляк О.І.

Окремі аспекти виключення учасника

ТОВ

Саветчук В.М.

**Правовий режим крипто валюти в
Україні**

Наші координатори

ЛОГВИНОВА Марія Володимирівна, СІЩУК Ліліана Василівна,
МИКИТИН Юрій Іванович,
ЗОЗУЛЯК Ольга Ігорівна, ЗІНИЧ Любомир Васильович,
ШПІЛЯРЕВИЧ Вікторія Вікторівна, СХАБ-БУЧИНСЬКА
Тетяна Ярославівна, ГРИШКО Уляна Петрівна,
КОЗИЧ Ігор Васильович, КВАСНИЦЯ Степан Мирославович

Хто ми? Редколегія

Жукевич Марія – 5 курс, Моначин Вікторія – 4 курс,
Сікора Вікторія – 5 курс, Харишин Марія - 3 курс, Яшан Вікторія - 3 курс.

ПРИНЦИПИ РЕГУЛЮВАННЯ ВІДНОСИН ВЛАСНИКІВ ТА ЗЕМЛЕКОРИСТУВАЧІВ СУСІДНІХ ЗЕМЕЛЬНИХ ДІЛЯНОК

В чинному українському законодавстві право врегулювання т.з. «сусідських відносин» (відносин власників та землекористувачів сусідніх земельних ділянок) в основному представлено положеннями глави 17 «Добросусідство» ЗК України. Виникає питання про загальні засади (принципи) такого правового регулювання.

стор.11



**Всеукраїнська науково-практична конференція
«Особливості правового регулювання
екологічних, земельних, аграрних,
природоресурсних відносин в умовах
глобалізації»**



Лекції професора з Польщі

• Офіційний сайт – www.law.pu.if.ua

• Прикарпатський правничий клуб у Facebook - <http://www.facebook.com/pr.law.club>

• Юр ТВ на Youtube <http://www.youtube.com/user/TvFemida>



**Всеукраїнська науково-практична конференція
«Особливості правового регулювання екологічних, земельних,
аграрних, природоресурсних відносин в умовах глобалізації»**

20-22 вересня 2019 р. кафедрою трудового, екологічного та аграрного права проведено Всеукраїнську науково-практичну конференцію «Особливості правового регулювання екологічних, земельних, аграрних, природоресурсних відносин в умовах глобалізації», метою якої було створення наукової платформи для обміну думками щодо регулювання екологічних та суміжних відносин в умовах загострення глобальних екологічних проблем.

Участь у заході взяли науковці з понад десяти провідних вищих навчальних закладів України.

На початку роботи з вітальним словом до учасників звернувся д.е.н., проф., проректор з наукової роботи Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника Якубів В. М.. Також гостей привітали д.ю.н., проф., директорка навчально-наукового юридичного інституту Васильєва В. А. та д.ю.н., проф., завідувач кафедри трудового, екологічного та аграрного права Кобецька Н. Р.

На пленарному засіданні виступили д.ю.н., проф., акад. НАПрН України, завідувач відділу проблем аграрного, земельного, екологічного та космічного права Інституту держави і права ім. В. М. Корецького НАН України Малишева Н. Р., д.ю.н., проф., член-кор. НАПрН України, професор кафедри земельного та аграрного права Національного юридичного університету імені Ярослава Мудрого Статівка А. М., д.ю.н., проф., член-кор. НАПрН України, завідувач кафедри земельного та аграрного пра-

ва Київського національного університету імені Тараса Шевченка Носік В. В., д.ю.н., проф., член-кор. НАПрН України, професор кафедри екологічного права Київського національного університету імені Тараса Шевченка Балюк Г. І., д.ю.н., проф., член-кор. НАПрН України завідувач кафедри земельного та аграрного права Національного юридичного університету імені Ярослава Мудрого Шульга М. В..



Подальша робота конференції здійснювалась у таких напрямках:

Дискусійна платформа 1. Правова охорона земель в умовах масштабного забруднення та деградації земельних ресурсів. Дискусійна платформа 2. Глобальні зміни клімату та їх наслідки: міжнародно-правові та національні механізми адаптації. Дискусійна платформа 3. Правове регулювання раціонального і ефективного природокористування в умовах глобального дефіциту природних ресурсів. Дискусійна платформа 4. Система міжнародних, європейських та національних зобов'язань щодо збереження біорізноманіття. Дискусійна платформа 5. Правове забезпечення екологічної безпеки як умова реалізації концепції сталого розвитку. Дискусійна платформа 6. Правові засади забезпечення продовольчої безпеки в контексті світової глобалізації.

Серед питань, які були представлені в ході виступів,

одним із найактуальніших стало обговорення проекту Закону України «Про внесення змін до деяких законодавчих актів України щодо обігу земель сільськогосподарського призначення».

Зокрема, висловлено думку, що запропонований законопроект не можна визнати таким, що вирішує проблеми створення необхідних запобіжників проти хаотичного і несправедливого обігу земель сільськогосподарського призначення, а навпаки може викликати в суспільстві напругу і навіть протистояння, підірвати довіру селян до нинішньої влади і призвести до втрати найбільшого надбання нашої країни – землі.

Крім того, законопроект не можна визнати належно опрацьованим з формально-юридичної точки зору, він має низку неузгодженостей, як внутрішнього характеру, в межах самого Земельного кодексу України, так і системних суперечностей з нормами інших галузей законодавства України, що не відповідає принципу юридичної визначеності, який є невід'ємною складовою принципу верховенства права, закріпленого статтею 8 Конституції України.

З огляду на викладене, з позиції науковців, законопроект не може бути підтриманий і рекомендований для прийняття Верховною Радою України. Оскільки це без сумніву може стати причиною значних негативних соціальних, економічних та політичних наслідків. Водночас, вважається, що питання обігу земель сільськогосподарського

призначення мають бути комплексно врегульовані окремим спеціальним законом, а також шляхом внесення взаємоузгоджених змін до Земельного кодексу України, Закону України «Про охорону земель» та інших законів України, проекти

яких з урахуванням відповідного зарубіжного досвіду можуть бути підготовлені Урядом із залученням провідних українських вчених, представників громадських об'єднань тощо.

В результаті опрацювання вказаного законопроекту, вче-

ними були розроблені зауваження та пропозиції до нього з метою подальшого їх направлення до Верховної Ради України.

Данилюк Л. Р.
викладач кафедри трудового,
екологічного та аграрного права
ННЮІ

XVII Міжнародна науково-практична конференція «Правовий захист корпоративних прав за законодавством України та країн Європейського Союзу»

27 – 28 вересня 2019 року на базі навчально-наукового юридичного інституту Прикарпатського національного університету імені В. Стефаника (м. Івано-Франківськ) відбулася XVII Міжнародна науково-практична конференція «Правовий захист корпоративних прав за законодавством України та країн Європейського Союзу», в якій взяли участь представники наукових шкіл України та країн Європейського Союзу.



Відкриття наукового заходу розпочалося з вітального слова доктора юридичних наук, професора, головного наукового співробітника Лабораторії проблем корпоративного права НДІ приватного права і підприємництва імені акад. Ф. Г. Бурчака НАПрН України, директора навчально-наукового юридичного інституту ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника» В. А. Васильєвої, яка подякувала учасникам конференції за активну щорічну співпрацю, вказуючи на актуальність темати-

ки конференції, пов'язаної з уніфікацією правових норм у сфері корпоративного права та намаганням створення комфортних умов для ведення бізнесу в Україні з урахуванням ефективних нормативних новел зарубіжного законодавства та практики правозастосування. В. А. Васильєва також презентувала англomовне видання книги «Corporate Law of Ukraine», зміст якої розкриває основні засади здійснення підприємницької діяльності в Україні з метою надання можливості іноземним вченим, практикам, аспірантам та інвесторам ознайомитися із вітчизняним корпоративним законодавством і специфікою діяльності підприємницьких юридичних осіб.



Привітав учасників конференції доктор юридичних наук, професор, академік НАПрН України, директор НДІ приватного права і підприємництва імені академіка Ф. Г. Бурчака НАПрН України О. Д. Крупчан, зазначаючи, що проведення наукового заходу дає можливість обговори-

ти основні напрямки адаптації корпоративного законодавства України до європейського законодавства, окреслити правові аспекти удосконалення вітчизняного корпоративного законодавства та визначити вектори розвитку підприємництва в Україні із залученням іноземних інвестицій та процедур ведення і захисту бізнесу.



Метою XVII Міжнародної науково-практичної конференції було обговорення питань щодо форм захисту корпоративних прав; приватноправових способів захисту корпоративних прав; публічно-правових аспектів захисту корпоративних прав (аналіз норм податкового, адміністративного, кримінального законодавства); порівняльно-правового аналізу окремих питань правового регулювання захисту корпоративних прав в праві України та європейських країн.

На доктринальному рівні питання правового захисту

для забезпечення і розвитку підприємництва в Україні піднято у доповідях доктора юридичних наук, професора, директора Інституту корпоративного права та міжнародного комерційного права юридичного факультету Університету Карла та Франца (Грац, Франція) Томіслава Боріча «Реструктуризація компаній в ЄС»; доктора юридичних наук, професора, завідувача кафедри цивільного права юридичного факультету Київського національного університету імені Тараса Шевченка Р. А. Майданика «Питання методології корпоративного спору»; доктора юридичних наук, професора, завідувача кафедри цивільного та комерційного права факультету права та адміністрації Сілезького університету (м. Катовіце, Польща) Пьотра Пініора «Захист права на контроль в товаристві з обмеженою відповідальністю»; доктора юридичних наук, професора кафедри цивільного права № 2 Національного юридичного університету імені Ярослава Мудрого В. В. Надьон «Окремі аспекти захисту прав боржника у цивільних відносинах»; доктора юридичних наук, доцента, профе-

сора кафедри адміністративного та господарського права Одеського національного університету імені І. І. Мечникова А. В. Смітюха «Незабезпечений корпоративний пай у товариствах з обмеженою та додатковою відповідальністю»; доктора юридичних наук, професора кафедри цивільного права Київського національного університету імені Т. Шевченка В. В. Цюри «Здійснення предствництва під час відновлення платоспроможності боржника або визнання його банкрутом»; доктора юридичних наук, доцента, професора кафедри цивільного права навчально-наукового юридичного інституту ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника» О. І. Зозуляк «Виключення учасника з ТОВ: окремі аспекти правового регулювання».

Проблематика правового захисту корпоративних прав була окреслена й такими вченими правниками, як к. ю. н. В. Вижиковські, к. ю. н. М. Жаба, к. ю. н. В. В. Кочин, к. ю. н., доцент Р. Б. Сабодаш, к. ю. н., доцент М. М. Хоменко, аспірант, викладач Університету Клагенфурт (Австрія) М. Грубер, аспірант К.

О. Ісаєва, аспіранти Сілезького університету Міхал Лабно та Павел Реліджінські, які обговорювали окремі питання гарантій, форм та способів захисту корпоративних прав в Україні та праві європейських країн, а саме: охорона прав міноритарних акціонерів в Кодексі торговельних товариств Польщі; право на оскарження рішень про злиття та поділ товариств капіталів у польському праві; юридичний спір в юридичній особі; оскарження рішень, дій або бездіяльності державного реєстратора в адміністративному порядку та інші.

Загалом XVII Міжнародна науково-практична конференція «Правовий захист корпоративних прав за законодавством України та країн Європейського Союзу» проходила у формі наукових доповідей, що супроводжувалися жвавим обговоренням, дискусіями та зацікавленістю до тематики наукового заходу. За результатами роботи Міжнародної науково-практичної конференції було видано збірник тез наукових доповідей та повідомлень.

Сіщук Л. В.
викладач кафедри цивільного права ННЮІ

**ЛАБОРАТОРІЯ КОРПОРАТИВНОГО ПРАВА
НДІ ПРИВАТНОГО ПРАВА І ПІДПРИЄМНИЦТВА
ІМ. АКАДЕМІКА Ф. Г. БУРЧАКА НАПРН УКРАЇНИ**

Лабораторія корпоративного права НДІ приватного права і підприємництва ім. академіка Ф. Г. Бурчака НАПРН України, створена та діє на базі Юридичного інституту Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника, пропонує надання роз'яснень та консультацій щодо тлумачення і застосування нормативних положень корпоративного законодавства, а саме з приводу: реєстрації, діяльності, реорганізації та ліквідації господарських товариств та інших юридичних осіб; реалізації і захисту корпоративних прав та інтересів учасників (акціонерів) господарських товариств, зокрема з питань здійснення корпоративного управління, відчуження корпоративних прав та ін.

Лабораторія корпоративного права спрямовує свою діяльність на підготовку науково-правових експертних висновків з приводу корпоративних документів товариства (установчий договір, статут, протокол загальних зборів товариства, положення); проведення правової експертизи об'єктів на відповідність нормам корпоративного законодавства (наприклад, щодо укладених договорів купівлі-продажу корпоративних прав та ін.).

Наша сторінка у соціальній мережі Facebook – <http://www.facebook.com/prava.lab>. Адреса: вул. Шевченка, 44 а, контактний телефон - 0991921831.



27-28 вересня 2019 року на базі ННЮІ Прикарпатського національного університету ім. В. Стефаника відбулися лекції директора Інституту корпоративного права та міжнародного комерційного права проф. Томіслава Боріча з Університету Карла та Франца (Грац, Австрія). Професор прочитав лекції англійською мовою (переклад забезпечував к.ю.н. Ковалишин О. Р.) на тему комерційного (господарського) права Європейського Союзу та Австрії.



Лекції відбувалися в рамках проекту «Модуль Жана Моне «Комерційне право Європейського Союзу» («Commercial Law of the European Union», 600196-EPP-1-2018-1-UA-EPPJMO-MODULE), що фінансується за кошти Європейського Союзу.

Зокрема, були розглянуті проблемні питання гармонізації законодавства Австрії в сфері права товариств до права ЄС на етапі вступу Австрії до Європейського Союзу «Recent Developments in Commercial and Corporate Law in the EU and Austria».

Особлива увага в ЄС

останнім часом приділяється питанням злиття та поглинання у зв'язку з все глибшою інтернаціоналізацією бізнесу, створенням міжнародних транснаціональних корпорацій. Тому окрема лекція була присвячена реструктуризації компаній «Company Restructurings in the European Union».

Лектор окремо виділив впливу директив та регламентів на процес уніфікації корпоративного та комерційного права в Європейському Союзі та асоційованих державах.

Проф. Томіслав Боріч присвятив також увагу питанням світових економічних криз, їх правовим аспектам та передумовам і висловив цікаву тезу: «Зважаючи на циклічність економічних криз, по завершенню поточної економічної кризи завдання суспільства, правової спільноти полягає в підготовці до наступної».

On the September 26-27, 2019, director of the Institute of Company Law and International Commercial Law (Karl Franzen University, Graz Austria) Prof. Tomislav Boric held the lectures on Commercial & Company Law of the European Union and Austria.

The lectures were held within the framework of the Jean Monnet Module "Commercial Law of the European Union" (600196-EPP-1-2018-1-UA-EPPJMO-MODULE), funded by the European Union.

In particular, the issues of harmonization of Austrian company

law with the *acquis communautaire* at the stage of Austria's accession to the European Union were discussed. Taking into account the increasing internationalization of business, creation of multinational corporations, particular attention is paid to mergers and acquisitions in the EU. Therefore, a separate lecture "Company Restructurings in the European Union" was devoted to the different types of reorganization.



The lecturer highlighted the impact of directives and regulations on the process of unification of corporate and commercial law in the European Union and associated countries.

Prof. Tomislav Boric also paid special attention to the issues of the world economic crises, their legal aspects and prerequisites and expressed an interesting thesis: «Taking into account the cyclical nature of economic crises, upon finish of the current economic crisis the task of the society and the legal community is to prepare themselves against the next one».

О. Р. Ковалишин,
кандидат юридичних наук, доцент кафедри судочинства
ННЮІ

Moris Group – це юридична компанія, що надає комплексні кваліфіковані послуги в галузі українського та міжнародного права.

Представництво в Івано-Франківській
Україна, 76000, м. Івано-Франківськ
вул. Чорновола, 23
тел.: (0342) 77-73-78

Головний офіс у м. Києві
Україна, 01010, м. Київ
вул. Московська, 8-6
тел.: (044) 359-03-05; (044) 359-03-6
факс: (044) 359-03-05



III щорічна науково-практична конференція «Становлення та перспективи розвитку державної системи захисту критичної інфраструктури в Україні»

Організація з безпеки і співробітництва в Європі, Служба безпеки України та Навчально-науковий юридичний інститут ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника» провели III щорічну науково-практичну конференцію «Становлення та перспективи розвитку державної системи захисту критичної інфраструктури в Україні» (<http://www.critical-protection.cf>).



Конференція відбулася в м. Яремче Івано-Франківської області. Під час роботи конференції обговорювався законопроект «Про критичну інфраструктуру та її захист» та окремі проблеми вітчизняної політики у сфері боротьби зі злочинністю у ракурсі наступних питань: 1. Сучасний стан та розвиток законодавства України про критичну інфраструктуру та її захист; 2. Кримінальне законодавство України: Quovadis? 3. Наслідки, генеровані злочинністю в Україні: особа, суспільство, держава.

Робота конференції здійснювалася у формі експертних дискусійних платформ шляхом обговорення певного питання перед аудиторією

за участю експертів, що дало можливість одержати та обговорити відповідну інформацію. Цей формат є перспективним, оскільки залучає науковий потенціал, потужніший за традиційні доповіді, представлені кожним виступаючим зокрема.



У роботі конференції взяли участь провідні фахівці державних органів та навчальних закладів з усіх регіонів України (детальний перелік установ – на сайті <http://www.critical-protection.cf>).

За участі експертів-криміналістів Івано-Франківського НДЕКЦ проведено лабораторне заняття з криміналістики

30 вересня 2019 року на базі криміналістичного полігону навчально-наукового юридичного інституту для студентів групи ПР-44 проводилося лабораторне заняття з криміналістики на тему “Дактилоскопія”.

До проведення заняття в межах договору про співпрацю між ННЮІ і Івано-Франківським НДЕКЦ МВС України були запрошені досвідчені практикуючі експерти-криміналісти.

Важливою складовою підготовки фахівців-юристів в навчально-науковому юридичному інституті є поєднання теоретичних знань із практичними навиками під керівництвом досвідчених практиків. Лабораторне заняття було насичене наочними прикладами

практичних криміналістичних завдань з пошуку, виявлення і фіксації відбитків пальців рук в умовному місці злочину.

Дякуємо залученим фахівцям за отриманий цікавий практичний досвід.

Участь в роботі Львівського форуму кримінальної юстиції

Уже втретє магістранти навчально-наукового юридичного інституту ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені В. Стефаника» взяли участь в роботі Львівського форуму кримінальної юстиції. Для них були організовані цікаві квести (які, до речі, проводив доцент кафедри кримінального права нашого університету Ігор Козич), оглядові екскурсії



в Львівському державному університеті внутрішніх справ, відвідини Форуму видавців та інші activities. Всіх учасників було нагороджено навчальною та науковою літературою. Дякуємо організаторам за співпрацю і за надану можливість взяти участь у такому високопрофесійному дійстві.



Майстер-клас з криміналістичного документознавства

16 вересня 2019 р. в рамках угоди про співпрацю між ННЮІ і Івано-Франківським НДЕКЦ МВС України для студентів 4-го курсу проведено майстер-клас з криміналістичного документознавства.

Захід проводили заступник завідувача відділу криміналістичних видів досліджень – завідувач сектору почеркознавчих досліджень, технічного дослідження відділу криміналістичних видів

документів та обліку



відділу криміналістичних видів досліджень Івано-Франківського НДЕКЦ Ту-тецька Ніна Володимирівна та судовий експерт сектору почеркознавчих досліджень, технічного дослідження документів та обліку відділу криміналістичних видів

досліджень Бунич Дарія Ігорівна.



Керівник курсу криміналістики Святослав Круль та студенти інституту дякують за отримані теоретичні і практичні навички.

З Днем юриста!

Зовсім нещодавно, 8 жовтня, весь наш юридичний інститут на чолі з студентами, викладачами та запрошеними гостями відсвяткував День юриста. Усе розпочалося з концертної програми, яку для нас підготували учасники профкомітету та просто небайдужі студенти. Подивитись на це дійство міг кожен бажаючий, тому в залі не залишилося жодного порожнього місця, ба більше деяким доводилося і стояти, щоб оцінити талант студентів.

Зустріли нас та вели протягом усього шоу Писарчук Олексій та Аббасова Анастасія, в ролі ведучого та ведучої. Їхній артистизм залишив виключно приємні враження у кожного присутнього, а посмішка на їх обличчі допомогла глядачу краще відчувати все те, що відбувалося на сцені. А там було ой як цікаво...

Спочатку нам випала можливість почути привітання на адресу усіх юристів та побажання для студентів від директора навчально-наукового юридичного інституту Васильєвої Валентини Антонівної. Згодом насолодитися піснею «Заграва» у виконанні прекрасної Костан Юліани та почути щирі побажання від проректора,

доктора економічних наук, професора Якубів Валентини Михайлівної, яка своїми мудрими словами побажала всім студентам стати професіоналами у своїй діяльності.

Опісля, до привітального слова було запрошено митрополита Івано-Франківського і Галицького — Іоасафа, який поділився своїм досвідом з всіма присутніми та вручив грамоту для інституту від Блаженнішого Епіфанія, митрополита Київського і всієї України.



Далі глядачі змогли зазирнути у далеке 17 століття, завдяки гумористичній сценці від студентів групи МП-12 «про те, як козаки листа до Міністерства освіти писали». Після чудової гуморески у виконанні студента групи МП-12 — Сиром'ятенка Станіслава, свої вітання змогла висловити заступник директора ННЮІ, к. ю. н., до-

цент кафедри судочинства Логвінова Марія Володимирівна.

Далі для усіх гостей виступила студентка групи ПР-14 — Книш Наталія із піснею «Гітара», рядки якої ще надовго залишились в головах слухачів. До усіх привітань долучився також і заступник директора навчально-наукового юридичного інституту, професор кафедри трудового, екологічного та аграрного права, доктор юридичних наук, доцент, Заслужений юрист України — Вівчаренко Олег Антонович, який побажав успіхів усім студентам. Після такого об'єму побажань та привітань глядачі змогли поринути у ритм віденського вальсу, який виконали студенти першого курсу.

Цьогоріч першокурсники проявили себе не тільки активними, але і надзвичайно розумними, адже завдяки машині часу студентів групи ПР-11, ми змогли побачити яким буде наш інститут у 2039 році. Але це не все, адже група ПР-11 підготувала ще пісню, яка через свої рядки «Юрфак, мій рідний юрфак» ще надовго залишиться у пам'яті кожного з нас. Уже під кінець виступу згадана раніше Костан Юліана виконала пісню «Мон мес а moi» французькою мовою.

Після бурхливих оплесків концертна програма була завершена, але святкування продовжувалося і усі бажаючі отримали

можливість залишити свій слід в історії нашого закладу, посадивши дерево, яке через кілька років милуватиме око студентів

та гостей навчально-наукового юридичного інституту.

Гаранько Владислав
МП-12

День юриста - свято правничої професії в Україні

Не тільки окрема людина, але й кожен народ має свій шлях, який призначив йому Бог, збивається з нього і знову повертається. Як не згадати тут притчу про блудного сина, що була і є улюбленою темою в мистецтві не тому, що кожен може упізнати себе в ній?

Наш народ переживав часи наближення до Бога, віки релігійного піднесення. Але були і часи віддалення від Бога – страшні часи панування комуністичного режиму, яким і ми були свідками. Вони забрали неймовірну кількість жертви спричинили духовну деградацію нації. Такою була неминуха розплата за відхід не тільки від Господнього закону, а й від законів, встановлених людьми для врегулювання свого земного життя.

Згадаймо: адже навіть блудний син розтринькав свою законну частину майна, але не крав, не вбивав і не лжесвідчив. А хіба не цим займалися в усі часи комуністичного панування від верхів до низів? Якби ті, в чийх руках є доля інших людей, пам'ятали слова святого Григорія Богослова: «Тим, хто творить суд на землі, треба самим страшитися суду Божого на небі», вони б не стали служити безбожній вигоді, що не визнає під собою ніякого Закону – ні Божого, ні людського. І не пас би наш народ чужих свиней у наймах, як той блудний син, а був би добрим господарем на своїй землі.

І тоді наблизиться наш народ до Бога своїм відродженням життям, щоб міг сказати наш Отець небесний: «От і цей син мій був мертвим ожив,

згинув був – та знайшовся».

З цього приводу в Україні була підтримана українська правнича традиція відзначення професійного свята - Дня юриста.

В Європі існує давня традиція проведення щорічних церемоній, які підкреслюють важливу роль права і правничої професії для суспільства і держави. Традиційно, в цей день правиться Служба Божа, яка звеличує ідеї Добра, Справедливості і Права, освячує обов'язок правників захищати права і свободи людини, її честь і гідність, утверджує авторитет і відповідальність правничої професії в суспільному житті. Початок таким Службам Божим було покладено в середині IX століття у Франції, Англії та Італії, і сприймалися вони як поєднання благословенного Божого Слова і земної дії людини на засадах Свободи і Права, Моральності і Милосердя.

У жовтні 1994 року Україна долучилася до європейських традицій, запровадивши нову національну традицію – церемонію відзначення «Відкриття Року Права». Ініціатива щорічного відзначення «Відкриття Року Права» була висунута наглядовою радою та довірчими зборами Української Правничої Фундації, підтримана багатьма представниками юридичної громадськості та закріплена на державному рівні Указом Президента України (від 17 жовтня 1994 року).

У К А З
ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

Про День юриста

На підтримку ініціативи
Міністерства юстиції України,

Спілки
юристів України, Спілки
адвокатів України
п о с т а н о в л я ю:

Установити в Україні
професійне свято -
День юриста, яке
відзначати щорічно 8 жовтня.

Президент України
Л.КУЧМА

м. Київ, 16 вересня 1997 року
N 1022/97

Долучившись до цієї традиції, Україна тим самим визнала високе покликання Права і Суду в суспільстві, водночас, віддавши шану і виявивши глибоку повагу до тих знаменних дат, подій, уславлених історичних осіб і місць, з якими пов'язаний розвиток права і суду в нашій державі.

Це, передусім, «Руська Правда» Ярослава Мудрого (1016 року), що є найповнішою і найважливішою історичною пам'яткою найдавнішого звичаєвого права нашого народу. Це і собор Святої Софії, будівництво якого розпочав у 1017 році саме Ярослав Мудрий. Крім того, Собор був княжою резиденцією, тобто постійним місцем перебування

глави Київської держави Княжої Доби. А вищою судовою інстанцією в часи Київської Русі був сам Київський Князь.

Днем відзначення «Відкриття Року Права» було обрано 8 жовтня. За припущеннями вчених, саме в жовтні 1016 року відбулася битва Ярослава із Святополком. Число «8» взято умовно, шляхом додавання цифр року, коли була написана «Руська Правда», що і дотепер лишається чи не найкращим твором права Східної Європи. Такий метод встановлення дат є загальноприйнятими випадках, коли неможливо встановити точну дату.

Вперше церемонія «Відкриття Року Права» пройшла 22 жовтня 1994 року, через збіг обставин: саме тоді закінчив роботу Другий Всеукраїнський з'їзд суддів і розпочався Другий Світовий конгрес українських юристів. Церемонія розпочалася у соборі Святої Софії Службою Божою, яка звеличувала ідеї Правди, Добра, Справедливості. Службу Божу проводили священнослужителі усіх конфесій України – Української Православної Церкви, Української Православної Церкви – Київського Патріархату, Української Автокефальної Православної Церкви, Української Греко-Католицької Церкви, що було надто урочисто й символічно.

Проведення церемонії відбувалося з суворим дотриманням ієрархічного порядку: відкривали її Вчителі – декани факультетів права українських університетів, за ними йшли керівники вищих судових інстанцій України, їхні заступники, голови Київського і Севастопольського міських та обласних судів, очільники громадських правничих об'єднань, академіки права, зарубіжні гості. Всі учасники урочистої відправи за-

їмали спеціально відведені для них місця відповідно до встановленого ієрархічного порядку. Переважна більшість присутніх були одягнуті в мантиї та перуки, що на той час було досить незвично і додавало святості правників ще більшої піднесеності. У першій церемонії «Відкриття Року Права» також брав участь Президент України. У наступні два роки Служба Божа проводилась у церкві Благовіщення «Золотих Воріт» за таким самим сценарієм та за присутності представників усіх традиційних конфесій України.



На церемонії відзначення «Відкриття Року Права» пощастило і мені брати участь як віцепрезидент Світового конгресу українських юристів.

По закінченні Служби Божої церемоніальна процесія, несучи хоругви, прапори, таблички з назвами всіх організацій – учасників заходу, пішою ходою, відвідавши пам'ятник Володимиру Великому, урочисто прямувала до Українського Дому. Там проходило офіційне прийняття, на якому присутніх вітали перші особи держави – прем'єр-міністр, голова Верховної Ради, керівники вищих юридичних та судових установ – міністр юстиції, голова Верховного Суду, а також очільники таких провідних правничих організацій, як Українська нотаріальна палата, Спілка юристів, Спілка адвокатів тощо. Урочистим завершенням «Відкриття Року Права» було вручення Президентом України відзнак та на-

город кращим представникам правничої професії за значні особисті здобутки у зміцненні законності, вдосконаленні юридичної практики та високий професіоналізм, що відбувалось у Маріїнському палаці.

Коли в 1997 році йшла підготовка до четвертої церемонії пошанування представників юридичної професії, деякі члени оргкомітету з підготовки та проведення «Відкриття Року Права», зокрема, Міністерство юстиції, Спілка юристів та Спілка адвокатів звернулися до Президента України з пропозицією про запровадження Дня юриста, який би відзначався щорічно 8 жовтня. Президент схвалив таку пропозицію новим Указом від 16 вересня 1997 року.

Загалом для українського суспільства професія юриста дуже важлива, адже саме зараз, коли відбувається процес розвитку правової держави в Україні, перш за все на правознавче співтовариство покладаються надії і завдання затвердження принципу верховенства права, удосконалення українського законодавства, посилення правових гарантій захисту різних верств населення і підвищення правосвідомості і правової культури українців.

«По сій грамоті живіте, як написав Вам, так і держіте».
(Ярослав Мудрий «Руська Правда» 1016 року).

*Заступник директора
Навчально-наукового
юридичного інституту
ДВНЗ «Прикарпатський
національний університет
імені Василя Стефаника,
професор, доктор юридичних
наук,
Заслужений юрист України
Олег Вівчаренко*

Посвята у першокурсників

Новий навчальний рік. Здавалося б, нічого особливого, але тепер усе інакше. Замість уроків по 45 хвилин – пари по 80, замість однокласників – одногрупники, замість класу, в якому провчився 11 років – затишні аудиторії, замість директора школи – ректор університету, замість школи – університет. Тепер немає осінніх канікул, можливості по маминій записці не піти на заняття, нові навчальні предмети, нові друзі. Усе кардинально змінилося. Учорашні випускники підорослішали. Сьогодні вони – першокурсники, частинка нової історії навчально-наукового юридичного

інституту ПНУ ім. В. Стефаника. 7 жовтня за ініціативи Профбюро юридичного інституту відбулася посвята в студенти наших першокурсників.



Вони мали змогу показати свої вміння і таланти у театральній, музичній та танцювальній формах, представити себе та свою групу з найкращої сторони. Першокурсники цього року вияви-

лись надзвичайно активними



та ініціативними, тому презентація пройшла відмінно. Завдяки підготовці до святкового дійства вони згуртувались, навчилися працювати в колективі та просто провели час разом.

Яшан Вікторія
ПР-41



Юридичний Центр - це професійне об'єднання адвокатів, засноване з метою захисту прав громадян та підприємців як в Україні, так і за кордоном. Головною метою Юридичного Центру є висока фаховість надання правових послуг, що досягається шляхом індивідуальної спеціалізації юристів.

Ми пропонуємо гнучкі форми надання правової допомоги - індивідуальні консультації, представництво по справах за окремими дорученнями та абонентське обслуговування бізнес-структур і професійних об'єднань.

Наша сторінка в Інтернеті: www.lawcentre.com.ua

Адреса: м. Івано-Франківськ, вул. Страчених, 3
Телефон/факс: (0342)505675
e-mail: law.centre@yahoo.com

Юридична фірма «Процик та Партнери» здійснює господарську діяльність у сфері надання юридичних послуг з 1994 року та спеціалізується на юридичному супроводженні бізнесу в Україні.

В складі компанії працюють кваліфіковані спеціалісти, які мають ґрунтовну підготовку в різних галузях права та значний досвід практичної юридичної діяльності, завдяки чому сприяють процвітанню бізнесу наших клієнтів.

Контакти: Україна, 01034,
м. Київ вул. Грининська, 5/24, оф. 94
Тел: (044) 235 66 55
E-mail: spartners@spartners.com.ua





АКТУАЛЬНИЙ КОМЕНТАР

ПРИНЦИПИ РЕГУЛЮВАННЯ ВІДНОСИН ВЛАСНИКІВ ТА ЗЕМЛЕКОРИСТУВАЧІВ СУСІДНІХ ЗЕМЕЛЬНИХ ДІЛЯНОК

В чинному українському законодавстві право врегулювання т.з. „сусідських відносин” (відносин власників та землекористувачів сусідніх земельних ділянок) в основному представлено положеннями глави 17 „Добросусідство” ЗК України. Виникає питання про загальні засади (принципи) такого правового регулювання.

На нашу думку, можна виділити наступні принципи регулювання сусідських відносин:

- непорушність меж земельної ділянки та збереження межових знаків. Чітке розмежування сусідніх земельних ділянок та встановлення межових знаків – це передумова для налагодження дійсно добросусідських відносин, оскільки усуваються передумови для виникнення спорів щодо меж володінь. І навпаки – посягання на межі земельної ділянки (їх порушення або усунення межових знаків) свідчить про порушення відповідних норм та виникнення спору між сусідами;

- правомірність здійснення недопустимого опосередкованого сусідського впливу. Сама суть сусідських відносин полягає в тому, що використання однієї земельної ділянки обумовлює певний ефект (як правило, негативний) на можливість користування іншою ділянкою (затінення чи обмеження огляду внаслідок забудови, вплив шумом, димом, запахом та ін.).

Уникнути існування таких впливів навіть за нормальної експлуатації сусідньої земельної ділянки неможливо. Тому на сьогодні загалом визнано неможливим повністю ізолювати певне володіння від сусідського впливу та визна-

но правомірним здійснювати такий вплив за умови його допустимості, тобто якщо він не виходить за встановлені межі;

- заборона недопустимого впливу на сусідні володіння. Поряд з визнанням правомірності допустимого впливу на сусідні володіння, що передбачає обов'язок особи такий вплив терпіти, їй надається право забороняти сусідський вплив, що перевищує визначені межі. В українському законодавстві такий сусідський вплив визначено як неприпустимий, тобто такий, що не дозволяє власникам або землекористувачам сусідніх земельних ділянок використовувати їх за цільовим призначенням (ч. 2 ст. 103 ЗК України).



Принцип заборони недопустимого впливу проявляється в існуванні таких загально визаних положень права сусідства, які надають право: 1) усунути недопустимий сусідський вплив. Так, якщо незручності, заподіяні сусідським впливом, перевищують „встановлені межі терпіння”, то це розглядається як створення перешкод щодо користування майном та є підставою для звернення до суду; 2) вживати превентивних заходів для запобігання такому впливу. Так, власники та землекористувачі земельних ділянок можуть вимагати припинення діяльності на сусідній з земельній ділянці,

здійснення якої може призвести до неприпустимого впливу на їх володіння (ст. 104 ЗК України);

- забезпечення врівноважування інтересів (потреб) суб'єктів сусідських відносин. Вказані вище принципи правомірності допустимого впливу та заборони недопустимого впливу на сусідні володіння породжують питання про межі, в яких сусідський вплив слід вважати правомірним. Практика правового регулювання вказує, що при врегулюванні сусідських конфліктів доводиться керуватися не конкретними нормами, а загальними принципами правового регулювання. В умовах вітчизняної правової системи слід вести мову про використання принципу справедливості, добросовісності та розумності. Таким чином, при оцінці правомірності сусідського впливу визначальну роль буде відігравати наявність достатнього інтересу в діях особи та його значимість в порівнянні з інтересами інших осіб, що при цьому порушуються;

- обов'язковість взаємної поваги та співпраці власників та користувачів сусідніх володінь. Що стосується практичного змісту положення щодо взаємної поваги сусідів, то сучасне право передбачає необхідність врахування при здійсненні свого права чужого інтересу. Це впливає із змісту добросовісності як загального правового принципу.

- обов'язковість взаємної поваги та співпраці власників та користувачів сусідніх володінь. Що стосується практичного змісту положення щодо взаємної поваги сусідів, то сучасне право передбачає необхідність врахування при здійсненні свого права чужого інтересу. Це впливає із змісту добросовісності як загального правового принципу.

Що ж стосується співпраці сусідів, то подібне положення прямо закріплене в українському законодавстві (ч. 3 ст. 103 ЗК України). Також можна вказати декілька випадків, прямо передбачених

чинним законодавством, коли співпраця сусідів є обов'язковою (ч. 1-2 ст. 106, ч. 2 ст. 108 ЗК України). Здійснення такої співпраці впливає на оцінку добросовісності дій особи

при врегулюванні сусідських конфліктів, зокрема щодо врахування нею інтересів інших осіб.

Мироненко І. В.
кандидат юридичних наук,
доцент,

доцент кафедри цивільного
права
ННЮІ ДВНЗ
„Прикарпатський
національний університет імені
Василя Стефаника”



До проблематики сучасних наукових досліджень

ВІДГУК

на автореферат дисертації Берестової Ірини Ерївни на тему: «Захист публічних інтересів учасників цивільних відносин: взаємозв'язок цивільного судочинства і конституційного провадження», поданої на здобуття наукового ступеня доктора юридичних наук за спеціальностями 12.00.02 – конституційне право; муніципальне право та 12.00.03 – цивільне право і цивільний процес, сімейне право; міжнародне приватне право

Сучасний етап розвитку України характеризується кардинальними перетвореннями в житті суспільства й держави, зумовленими необхідністю гармонізації національного процесуального законодавства із міжнародними стандартами у сфері судочинства та захисту прав людини. Як наслідок, в національній правовій системі, зокрема, такому її сегменті як судова система і правосуддя, відбулися трансформаційні процеси на основі новітнього процесуального законодавства. Йдеться передусім про конституційні зміни щодо правосуддя, проведені в межах судово-конституційної реформи 2016 р., зміни в судовострої і правовому статусі суддів, що відбулися на основі Закону України «Про судовострій і статус суддів», ухваленого для забезпечення імплементації цих змін, а також зміни в галузевому процесуальному законодавстві в частині принципів здійснення судочинства, органічно імplementованих із практики ЄСПЛ.

У цьому контексті слід зауважити, що підготовлена І.Е. Берестовою монографія на тему «Захист публічних інтересів учасників цивільних відносин: взаємозв'язок цивільного судочинства і конституційного провадження», є актуальною працею, в якій обґрунтовано авторську концепцію захисту публічних інтересів у двох процесах: цивільному судочинстві та

конституційному провадженні. Такий захист, з огляду на зміст поданого автореферату, здійснюється із використанням як традиційного для системи національного судочинства, так і новітнього процесуально-правового інструментарію, що має міжгалузевий характер.



Зокрема, заслуговує на увагу і підтримку дослідження І. Е. Берестовою взаємозв'язку конституційного провадження і цивільного судочинства в контексті доктрини судового права, у зв'язку з чим автором розкриваються й досліджуються конкретні форми такого взаємозв'язку. Новими для вітчизняної правничої науки вважаємо висновки автора щодо взаємозв'язків між системою процесуальних форм конституційного контролю при захисті публічних інтересів та системою процесуальних форм захисту публічних інтересів в цивільному судочинстві.

Значний інтерес складають авторські висновки щодо застосування судами загальної юрисдикції в цивільному судочинстві норм Конституції України і рішень Конституційного Суду України,

особливо в частині реалізації ініціативи інцидентного конституційного контролю з боку суду, який розглядає цивільний спір. Важливими для доктрини конституційного права, особливо в плані подальшого наукового осмислення, вважаємо ті обґрунтовані І. Е. Берестовою теоретичні положення, що торкаються впливу рішень Конституційного Суду України саме на процедуру розгляду цивільних справ про захист публічних інтересів, зокрема в частині задоволення матеріально-правової вимоги позивача.

Разом з тим, як і будь-яка інша праця такого характеру, автореферат містить певні дискусійні положення, тому авторові слід звернути на них увагу і надати відповідь на захисті:

1. Аналізуючи ризики реанімації принципу законності, у зв'язку із змішування централізованої і децентралізованої форми конституційного контролю, дисертантка робить висновок, що «лаконічна постанова Пленуму ВС про відмову у зверненні із конституційним поданням (без викладення правових аргументів в чому Пленум не вбачає обґрунтованих підстав для звернення до КСУ) мінімізує ймовірність заявлення відводів суддям ВС у разі можливого оскарження цієї самої цивільної справи до ВС як суду касаційної інстанції» (с. 23 автореферату).

Такий авторський висновок потребує додаткових аргументів і коментарів на захисті у зв'язку з подальшими авторськими аргументами стосовно того, що у далекій перспективі така постановка постає фактором послаблення дії норм Конституції України.

2. На сторінці 9 автореферату І. Е. Берестова досліджує різні варіативності дій судів і суддів у середині судової системи в частині формування висновків про неконституційність законів та моделює різні варіанти підходів до застосування ч. 6 ст. 10 ЦПК України (від 03.10.2017 р.) за різними критеріями, одним із яких є такий, що суд застосував норми Конституції України як норми прямої дії і у подальшому не звернувся до ВС. На думку дисертантки у цьому вбачається перебирання судами системи судоустрою конституційних по-

вноважень КСУ. Логічно виникає у такому випадку питання, а чи не відбувається у цьому разі порушення статті 6 Основного Закону України в частині порушення системи стримувань і противаг?

Утім, наведені зауваження не впливають на загальне позитивне сприйняття автореферату. Дисертація Берестової Ірини Ерїївни на тему: «Захист публічних інтересів учасників цивільних відносин: взаємозв'язок цивільного судочинства і конституційного провадження», за своїм змістом, науковими результатами, новизною та іншими показниками відповідає вимогам Постанови КМУ відповідає вимогам пункту 11 Постанови КМУ № 567 від 24 липня 2013 року «Про затвердження Порядку присудження наукових ступенів» (зі змінами), а її авторка на підставі

публічного захисту заслугоує на присудження наукового ступеня доктора юридичних наук за подане на здобуття наукового ступеня доктора юридичних наук за спеціальностями 12.00.02 – конституційне право; муніципальне право та 12.00.03 – цивільне право і цивільний процес, сімейне право; міжнародне приватне право.

*кандидат юридичних наук,
доцент,
завідувач кафедри
конституційного, міжнародного
та адміністративного права
навчально-наукового юридичного
інституту
Прикарпатського національного
університету
ім. Василя Стефаника
В. І. Розвадовський*



МОЛОДИЙ НАУКОВЕЦЬ

Виборчий кодекс. Вибори за новими правилами

Українське виборче законодавство змінюється майже під кожен вибори, на виборах різних рівнів застосовуються різні правила гри. В підсумку це заплутує всіх: виборців, кандидатів та їхні партії, членів комісій, спостерігачів та ЗМІ.

11 липня 2019 року Верховна Рада прийняла Виборчий кодекс України. Цей Кодекс визначає гарантії права громадян на участь у формуванні складу представницьких органів державної влади, представницького органу влади Автономної Республіки Крим та представницьких органів і виборних осіб місцевого самоврядування, регулює підготовку та проведення різних типів виборів.

За словами одного з авторів документа Олександра Черненка, проект Виборчого кодексу поєднав у собі п'ять виборчих законодавств. Крім того, автори проекту наголошували, що головним нововведенням документа є відкриті виборчі списки, основною особливістю яких є те, що виборець зможе впливати на місце кандидата у списку партії, за яку голосує і

цим змінювати його позицію у ньому. Голосуючи за системою відкритих списків, виборці можуть суттєво збільшити шанси конкретного кандидата від улюбленої партії пройти в парламент, а отже за такої системи партійний список відкритий до впливів з боку виборців.



Кодекс регулює підготовку та проведення виборів Президента України, народних депутатів України, депутатів Верховної Ради Автономної Республіки Крим, обласних, районних, сільських, селищних, міських, районних у містах рад, сільських, селищних, міських голів, передбачених Конституцією України.

Виборчий кодекс складається з трьох книг «Загальна частина», «Загальнонаціональні вибори» та «Місцеві вибори».

Виборчим кодексом визначені

особливості підготовки і проведення голосування та встановлення результатів виборів Президента України, позачергових виборів Президента України та повторних виборів Президента України, загальний порядок висунення кандидатів на пост Президента України партіями та самовисування, умови реєстрації кандидатів на пост Президента України, особливості відкриття, формування та використання виборчих фондів кандидатів на пост Президента України, особливості підготовки і проведення голосування та встановлення результатів виборів Президента України.

Щодо виборів народних депутатів України, то вони будуть проводитись на засадах пропорційної системи за виборчими списками кандидатів у депутати від політичних партій. При цьому, у розподілі мандатів депутатів братимуть участь виборчі списки кандидатів, які за підсумками голосування на виборах депутатів набрали п'ять відсотків і більше дійсних голосів виборців у загальнодержавному виборчому окрузі.

Аналогічна виборча система застосовуватиметься також на виборах депутатів Верховної Ради Автономної Республіки Крим, обласних рад, а також міських рад тих міст, у яких кількість виборців перевищує 90 тис. осіб. На виборах міських голів таких міст буде застосовуватись виборча система абсолютної більшості, що «має на меті підвищити рівень суспільної довіри та політичний авторитет міських голів відповідних міст».

Виборчим кодексом встановлено, що вибори депутатів

сільської, селищної ради, міської ради, районної в місті ради проводяться за системою відносної більшості в багатомандатних виборчих округах. В кожному окрузі може бути обрано не менше двох і не більше чотирьох депутатів. При цьому, вибори депутатів районної ради проводяться за системою відносної більшості в багатомандатних виборчих округах, межі яких збігаються з межами сіл, селищ (громад), міст, що входять до складу відповідного району. В кожному окрузі може бути обрано не менше двох і

не більше чотирьох депутатів.

Після набрання чинності Виборчого кодексу 1 грудня 2023 року Закони України «Про вибори Президента України», «Про вибори народних депутатів України», «Про місцеві вибори», «Про Державний реєстр виборців», «Про Центральну виборчу комісію» втраять чинність.

Сподіваємось, що нове виборче законодавство зробить роботу парламенту більш стабільною та прогнозованою.

Глеб Юлія-Віра
ПР-31

ТЕРИТОРІЯ ТВОГО РОЗВИТКУ



Чому юристам важливо вивчати іноземну мову?

Всі ми знаємо, що професія юриста потребує неабияких навичок. Вона досить складна, адже потрібно наводити факти, переконувати, доказувати, при цьому вміння доступно пояснити зміст документа як своєму клієнту, так і судді, користуючись відповідною термінологією. Виходячи з цього, не важко зрозуміти, що головна зброя юриста - це говорити вільно та правильно, не запинаячись та вмюючи знаходити слова в будь-якій ситуації. А якщо ще й мати змогу робити це іноземною мовою, то такого юриста точно можна назвати професіоналом своєї справи.

Тому, перерахуємо аргументи чому ж це так важливо:

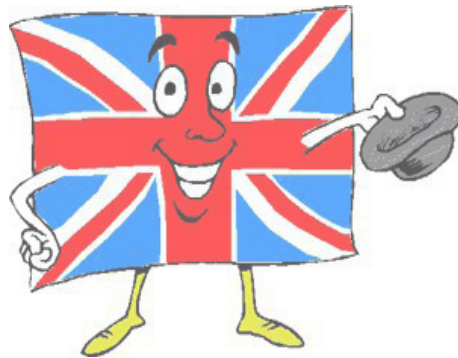
1. *Державні службовці зобов'язані володіти іноземною мовою відповідно до закону.*

Так, в статті 20 Закону «Про державну службу» передбачено, що особа, яка претендує на зайняття посади державної служби, окрім відповідності іншим вимогам, повинна володіти мовою, яка є однією з офіційних мов Ради Європи.

2. *Робота з документами іноземною мовою.*

Це особливо актуально для юристів, які спеціалізуються на господарському та міжнародному праві. Зрештою, сфера діяльності юристів дуже широка, вона охоплює всі сторони суспільного життя, тому для тих, хто прагне розширити сферу своєї діяльності

і працювати з іноземними клієнтами, а відповідно отримувати вищі гонорари, краще все ж вивчити іноземну мову.



Юристу, що працює з документами, складеними іноземною мовою, необхідно добре знати специфіку фахового перекладу документації. Чи варто говорити про те, якою великою може бути ціна помилки? Для компанії це може обернутися втратою ділової репутації, великою сумою штрафу, упущенням фінансових вигод і багатьма іншими негативними правовими наслідками.

3. *Для ведення переговорів.*

Звісно, це також стосується роботи з іноземними компаніями. Проте, ми виділили ділові переговори окремим пунктом, оскільки навички спілкування — вільного володіння професійними термінами — вимагають особливої майстерності. Це може включати не тільки роботу з документами, консультації та допомогу при веденні бізнесу, а й діяльність медіатора, що набуває все більшої популярності при

вирішенні спорів. Якщо робота з документами дозволяє затратити на неї більше часу — можна звернутися до словника іноземних мов для визначення слова, яке вам незнайоме, скористатись онлайн - перекладачем, перечитати двічі інформацію. При живому спілкуванні мислити потрібно швидко, а висловлюватись чітко та зрозуміло, що однозначно потребує значної підготовки та тривалого навчання.

4. *Додатковий дохід завдяки перекладу юридичних текстів іноземною мовою.*

У фахівця, який знає свою справу та володіє іноземною мовою, завжди буде можливість додаткового заробітку завдяки перекладам спеціальних юридичних текстів.

5. *Участь в міжнародних конференціях.*

Як українські, так і міжнародні заходи, як то конференції, форуми, круглі столи чи семінари — це завжди можливість поділитись досвідом, здобути нові знання, знайти нових клієнтів чи налагодити зв'язки з колегами. Відповідно, якщо ви маєте змогу взяти участь в міжнародних заходах, то це дає вам більше можливостей для особистого розвитку та росту вашої компанії.

Отже, як ми бачимо, знання іноземної мови значно впливає на дохід, і її вивчення Вам однозначно окупиться.

Максилевич Андрій
МП-12

Портрет професії: юрист

Традиційно першого вересня кожного року університети та інститути зустрічають нові обличчя. Не виключенням став і наш інститут. Тому, щоб краще зрозуміти суть обраної професії, пропонуємо вам детально познайомитися із спеціальністю правника, адже саме в правовому полі нам допомагають служителі Феміди – юристи.

Хто ж такий юрист? Юрист (правник) — фізична особа, яка має професійні правові знання у галузі юридичних наук, законодавства й практики його застосування. Юристи консультують та представляють фізичних осіб, підприємства та державні установи з юридичних питань.

Заглядаючи в історію виникнення, першими професійними юристами були члени Колегії понтифіків у Древньому Римі. Саме вони заклали основи правового регулювання суспільного життя, створили обширну базу прецедентів.

Лише через декілька століть юриспруденція сформувалася як наука. Особливо важливим фактором її становлення вважається видання першого підручника з правознавства - «Інституції» Гая.

Професія юриста вважається однією з найдревніших і найшановніших. Принципи, які сьогодні лежать в основі права будь-якої демократичної країни, знаходили своє віддзеркалення навіть у старогрецькій міфології: богині закону Евномія і помсти - Немезіс вершили суд над тими, хто посмів робити замах на засади громадського порядку.

Сьогодні - це прямий обов'язок юристів різних спеціалізацій. Адвокати і юрисконсультанти, прокурори і нотаріуси, судді і слідчі забезпечують виконання законів і підзаконних актів, а також га-

рантують невідворотність покарання в разі їх недотримання.



Соціальне значення професії юриста. У руках фахівця іноді долі людей, підприємств і навіть держав. Це перш за все, величезний рівень відповідальності. І, не дивлячись на те, що з кожним роком число абітурієнтів, що бажають здобути цю професію, стає все більше, кваліфікованих і умілих професіоналів з них виходить не так-то багато. Конкуренція за фахом юриста продовжує бути сильною, оскільки щороку більше студентів закінчують юридичні заклади, ніж є пропозиція щодо кількості робочих місць.

Проте уявити собі сучасне життя без величезної армії юристів просто неможливо. Саме вони допомагають нам розібратися в тонкощах правових процедур. Юристи потрібні в усіх сферах діяльності (виробництво, продаж, банківський сектор, медицина, освіта, нерухомість, будівництво та ін.), адже наше життя багато у чому регламентується законами. Фах юриста – один з тих, де спостерігається гендерний баланс. Співвідношення чоловіків і жінок майже однакове: 53% чоловіків і 47% жінок.

Повноваження юриста:

- Консультувати та представляти клієнтів у судах, перед

державними установами та у приватних юридичних справах.

- Спілкуватися зі своїми клієнтами, колегами, суддями та іншими учасниками справи.

- Проводити дослідження та аналіз правових проблем.

- Тлумачити закони, постанови та положення для фізичних осіб та підприємств.

- Представляти факти письмово та усно своїм клієнтам та/або від їх імені.

- Підготовка та подання юридичних документів, таких як судові позови, заяви, заповіти, договори тощо.

Справедливість, гуманізм, чесність, спостережливість (цілеспрямоване сприйняття предметів та явищ через призму професійно-юридичної діяльності) уважність, вміння всебічно аналізувати отриману інформацію, творчий, оригінальний підхід до розв'язання завдань, проникливість, розвинута письмова мова, самодисциплінованість, цілеспрямованість, наполегливість, емоційна врівноваженість, вміння чітко формулювати свої думки - це ті особисті якості, які хочуть бачити у професійній діяльності юриста.

Тож майбутнім правникам потрібно обов'язково ознайомитись, а тим хто вже вступив на шлях омріяної професії – дотримуватись вказаних вимог і тоді вас вважатимуть професіоналом своєї справи, а ви будете впевнені, що не дарма обрали професію юриста.

Пригода Таня
ПР - 24



У Київському військовому лицейі імені Івана Богуна вперше в історії закладу почали навчатися дівчата. Про це повідомляється на сайті лицю. Під час святкової лінійки начальник лицю, Герой України генерал-майор Ігор Гордійчук розповів, що з 1 вересня заклад поповнили 300 нових учнів, зокрема

20 дівчат. «Вперше в його (лицю) історії тут навчатимуться дівчата, які під час вступних іспитів вибороли можливість носити високе звання лицейсток Київського військового лицю імені Івана Богуна», - сказав він. Він додав, що для студентів-юнаків «це своєрідний виклик, адже дівчата не поступають-

ся їм ні в рівні знань, ні у фізичній підготовці, ні в прагненні стати офіцерами Збройних сил України». Про намір вперше в історії лицю взяти дівчат Гордійчук заявив ще в березні. Водночас він зазначив, що в перший раз їх буде невелика кількість. «Якщо це буде вдалий рік, будемо обґрунтовувати пропозиції

Під прицілом

Коротко про цікаве

для керівництва і збільшувати кількість», — сказав тоді він.

Вимоги до абітурієнтів-хлопців і дівчат були однаковими — їх перевіряли на силу, спритність, витривалість, психологічну готовність та мотивацію. Протягом двох років дівчата житимуть у казармі і окрім звичайної шкільної програми, опануватимуть військову справу, вчитимуться поводитися зі зброєю та влучно стріляти. Із влучною стрільбою у дівчат проблем немає. Викладач Захисту Вітчизни, Олександр Мельник розповідає, що ліцеїсти стріляють

не гірше, а подекуди навіть краще



ніж юнаки. «Дівчата відрізняються від хлопців більшою зібраністю, більше мотивації до навчання» - зазначає Олександр Мельник.

Нагадаємо, військовий ліцей було засновано 1943 року у м. Чугуєві (Харківська обл.) як Харківське Суворовське військово-училище. У 1947 році передислоковано до Києва і перейменовано у Київське Суворовське військово-училище (КСВУ). Постановою Кабінету міністрів України від 19 серпня 1992 року на базі КСВУ утворено Київський військовий ліцей. У 1998 році ліцею присвоєно ім'я козацького провідника Івана Богуна.

Агоштон Аліна
ПР-31

ПОЕЗІЇ

Як уже усе це набридло:
День сурка — кожен день те саме.
Хочеться жити інакше,
Проте, не хочем міняти себе.

Ми вічно жалілись на світ,
Бо хотіли усього без праці.
Ми чекали, що там на дивані
Нам хороше майбутнє воздасться.

Як же погано нам жити,
Риба гние з голови.
Беремося владу міняти,
Але там всі такі ж як і ми.

Ми шукаємо щастя у інших,
У державах чи в людях — не суть.
Ми любимо в них не свободу,
Ми шукаєм лиш гроші й красу.

Ми дуже ліниві і кричатимем далі,
Чекатимем щастя з небес.
Мов нам свободи не дали,
Хоч ми і мали усе.

Волошук Ю.

венеди, анти і склавини,
шукачі тої перлини,
з якої вилетіть вона —
країна на окраїні добра

байдуже: готи, гуни чи авари,
не бояться нападів Канари,
все витерпить вона -
держава з позивним «хана»

скіфи, довгани й прохаськи
прилетіли, немов з казки,
влаштували свої гонки
войовничі амазонки

воїн, без слави та ім'я,
йде, йдучи
на смерть? мовчи...

Медвідь В.

тел. 50-30-95

Partner GROUP



Ваш **Партнер**

- Широкий асортимент шкільного приладдя
- Найбільший вибір якісних канцтоварів
- Побутова хімія
- Господарські товари
- Дитячі іграшки
- Сервісне обслуговування організацій
- Індивідуальний підхід до кожного покупця
- Гнучка система знижок
- Доставка канцтоварів безкоштовна

НАШІ МАГАЗИНИ: вул. Гординського, 4
вул. Вовчинецька, 225 ТЦ «Велес»
вул. Хоткевича, 63А ТЦ «Кошик»
ГУРТІВНЯ КАНЦТОВАРІВ: вул. Ребета, 3